



伊勢市制
施行20周年
記念事業



2025 ISE COLLECTION

伊勢市短詩型文学祭

Ise City Short Poem Literature Festival

小・中学生のみなさんが伊勢市の魅力をPRするため、すてきな短歌・俳句をたくさん詠んでくれました！

In order to promote the appeal of Ise city,
students of elementary and junior high school students wrote a lot of wonderful tanka and haiku.

市長賞受賞作品

Mayor's Awards

Tanka

短歌

小学生の部

Elementary School Students



いすずがわ こどもきやりの こえひびく
こざかなはねる 私はうたう

Isuzugawa River The Children's Chant, their voices
ring out Small fish, leaping to and fro of these things,
I hear and sing (進修小4年 八七橋 琉衣さん)

Rui Yanahasi

◆用語説明 Terminology explanation

・五十鈴川は、伊勢市を流れる川です。木遣りは、民俗行事である「お木曳」の際に木材を運ぶために歌われ、子ども木遣りはその一つです。
Isuzugawa River is a river that courses through Ise City. The Lumber Chants ("kiyari"), are chants that are sung during the folk ceremony known as the Tree-pull ("o-kihiki," the transporting lumber to be used in shrine construction). The Children's Chant is one of these chants.

Tanka

短歌

中学生の部

Junior High School Students



宇治橋を 架けし父ぞと 祖母懐かしげに
亡き曾祖父の 昔話を

Of the man who built Ujibashi Bridge, my great - grandfather -
dearly departed, my grandmother speaks of those days,
those halcyon times past (厚生中3年 奥野 愛理さん)

Airi Okuno

◆用語説明 Terminology explanation

・宇治橋は、伊勢市の皇大神宮（内宮）の参道口にある、五十鈴川にかかる橋です。
Ujibashi Bridge is a footbridge at the entrance of Kotai Jingu (Naiku, the Inner Ise Grand Shrine) that spans the Isuzugawa River.

Haiku

俳句

小学生の部

Elementary School Students



大晦日 七輪で焼く さめのたれ

New Year's Eve, we light a charcoal brazier, and cook
shark filets, sun-dried (御蘭小6年 御村 涼華さん)

Suzuka Mimura

◆用語説明 Terminology explanation

・さめのたれは、伊勢地方の郷土料理として食べられる、サメの干物です。
Sun-dried shark filets are a traditional dish eaten in the Ise area.

Haiku

俳句

中学生の部

Junior High School Students



しゅうれいの 神の水穴 闇深し

In Shūrei Grotto A cavern of the spirits
The dark grows deeper (倉田山中1年 加藤 雪舟さん)

Sessyu Kato

◆用語説明 Terminology explanation

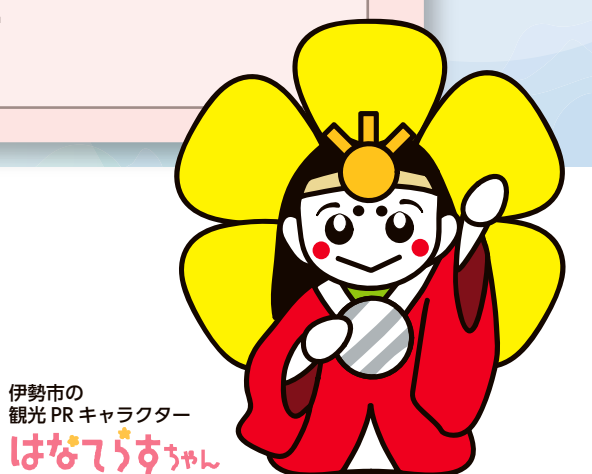
・鷲嶺の水穴は、伊勢市にある洞窟です。
Shūrei Grotto is a small water cavern located in Ise City.



伊勢市

伊勢市情報戦略局 文化政策課
Cultural Policy Division Information Strategy Bureau Ise City
TEL 0596-22-7885 FAX 0596-21-0424

※このポスターは
公益財団法人岡田文化財団からの
助成を受けて作成しています。



伊勢市の
観光PRキャラクター
はなてうずら